

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 316

Volume 28

27 November 1985

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 3290/85 of 26 November 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 3291/85 of 26 November 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Commission Regulation (EEC) No 3292/85 of 22 November 1985 on the supply of various lots of butteroil as food aid 5

Commission Regulation (EEC) No 3293/85 of 22 November 1985 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid 11

*** Commission Regulation (EEC) No 3294/85 of 21 November 1985 amending Regulation (EEC) No 3433/81 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1796/81 as regards imports of preserved cultivated mushrooms originating in non-member countries and Regulation (EEC) No 1303/83 as regards the system of import licences for products processed from fruit and vegetables 23**

*** Commission Regulation (EEC) No 3295/85 of 26 November 1985 suspending the application of certain provisions of Regulation (EEC) No 2729/81 as regards the payment of refunds in respect of milk and milk products . 25**

Commission Regulation (EEC) No 3296/85 of 26 November 1985 amending Regulation (EEC) No 1726/84 determining the time limit for the entry into storage of butter sold under Regulation (EEC) No 262/79 26

Commission Regulation (EEC) No 3297/85 of 25 November 1985 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen 27

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3298/85 of 25 November 1985 fixing the import levies on frozen beef and veal	29
Commission Regulation (EEC) No 3299/85 of 25 November 1985 fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat	31
Commission Regulation (EEC) No 3300/85 of 25 November 1985 fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat	33
Commission Regulation (EEC) No 3301/85 of 26 November 1985 opening a standing invitation to tender for the export of 120 000 tonnes of bread-making wheat held at Ghent by the French intervention agency	35
* Commission Regulation (EEC) No 3302/85 of 26 November 1985 repealing Regulation (EEC) No 3266/85 re-establishing the levying of customs duties applicable to ethylene glycol falling within subheading 29.04 C ex I, originating in Saudi Arabia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply	37
Commission Regulation (EEC) No 3303/85 of 26 November 1985 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	38
Commission Regulation (EEC) No 3304/85 of 26 November 1985 fixing the import levies on compound feedingstuffs	42
Commission Regulation (EEC) No 3305/85 of 26 November 1985 abolishing the countervailing charge on apples originating in Portugal	44
Commission Regulation (EEC) No 3306/85 of 26 November 1985 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	45

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

85/512/EEC :

* Commission Decision of 8 November 1985 amending Decision 83/218/EEC as regards the list of establishments in Romania approved for the purposes of importing fresh meat into the Community	48
--	-----------

85/513/EEC :

* Commission Decision of 14 November 1985 repealing Decision 84/10/EEC concerning certain protective measures against classical swine fever as regards fresh pigmeat	51
---	-----------

85/514/EEC :

* Commission Decision of 14 November 1985 amending for the tenth time Decision 85/163/EEC on certain protective measures against foot-and-mouth disease in Italy	52
---	-----------

85/515/EEC :

* Commission Decision of 22 November 1985 concerning applications submitted by Nellen & Quack GmbH & Co KG, Gronau, for refund of anti-dumping duties collected on certain imports of cotton yarn originating in Turkey	54
--	-----------

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3290/85**of 26 November 1985****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2956/85 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in

Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 November 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2956/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 285, 25. 10. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	127,07
10.01 B II	Durum wheat	177,88 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	110,50 ⁽³⁾
10.03	Barley	126,80
10.04	Oats	107,08
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	103,69 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	63,69 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	118,44 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	191,74
11.01 B	Rye flour	168,66
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	289,05
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	206,14

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3291/85

of 26 November 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,
Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2160/85 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 25 November 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	9,48	9,48	9,48
10.01 B II	Durum wheat	0	3,36	3,36	1,12
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0,17
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	8,30
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	13,28	13,28	13,28

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	16,87	16,87	16,87	16,87
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	12,61	12,61	12,61	12,61
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3292/85
of 22 November 1985
on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85⁽⁴⁾, and in particular Article 6⁽⁷⁾ thereof,

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 951 tonnes of butteroil to be supplied fob, cif or free at destination;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regula-

tion (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1886/83⁽⁶⁾; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

ANNEX

Notice of invitation to tender ⁽¹⁾

Description of the lot	A
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Sudan
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	300 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Luxembourg
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	⁽⁴⁾
11. Supplementary markings on the packaging	'SUDAN 2644 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / PORT SUDAN'
12. Shipment period	Before 28 February 1986
13. Closing date for the submission of tenders	13 January 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 March 1986
(b) closing date for the submission of tenders	27 January 1986
15. Miscellaneous	⁽⁴⁾

Description of the lot	B
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Syria
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	257 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'SYRIA 2352 P1 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / LATTAKIA'
12. Shipment period	Before 28 February 1986
13. Closing date for the submission of tenders	13 January 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 March 1986
(b) closing date for the submission of tenders	27 January 1986
15. Miscellaneous	(*)

Description of the lot	C
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Uganda
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	294 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Irish
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'UGANDA 2443 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / KAMPALA VIA MOMBASA'
12. Shipment period	Before 28 February 1986
13. Closing date for the submission of tenders	13 January 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 March 1986
(b) closing date for the submission of tenders	27 January 1986
15. Miscellaneous	(4)

Description of the lot	D	E
1. Programme :	1985	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85	
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985	
2. Recipient	LICROSS	
3. Country of destination	India	
4. Stage and place of delivery	cif Madras	cif Bombay
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—	
6. Total quantity	50 tonnes	50 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter	
8. Intervention agency holding the stocks	French	
9. Specific characteristics	—	
10. Packaging	5 kilograms	
11. Supplementary markings on the packaging	A red cross 10 × 10 cm and: 'ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS SOCIETIES / FOR FREE DISTRIBUTION / MADRAS' BOMBAY'	
12. Shipment period	Before 31 January 1986	
13. Closing date for the submission of tenders	—	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :		
(a) shipment period	—	
(b) closing date for the submission of tenders	—	
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the French intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾	

Notes

- (¹) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.
 - (²) See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.
 - (³) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible in order to ascertain which shipping documents are required.
 - (⁴) Commission delegate to be contacted by successful tenderer: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
 - (⁵) In new bunged metal drums, coated inside with food — can varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 to 200 kilograms (to be indicated in the tender) net weight, fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand a long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum must be fully leakproof.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3293/85
of 22 November 1985
on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1278/84 of 7 May 1984 laying down implementing rules for 1984 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85⁽⁵⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid, the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 3 762 tonnes of skimmed-milk powder to be supplied fob, cif or free-at-destination;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1886/83⁽⁷⁾; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 124, 11. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

ANNEX

Notice of invitation to tender (*)

Description of the lot	A
1. Programme :	1984
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 1278/84
(b) purpose	Commission Decision of 13 December 1984
2. Recipient	Honduras
3. Country of destination	}
4. Stage and place of delivery	
5. Representative of the recipient	cif Puerto Cortés M. Secretario Ejecutivo de Consuplane, Edificio Altos Banco Atlantida, Calle Real de Comayajuela, Comayajuela, D.C. Honduras (telex : 1222 AP 1327)
6. Total quantity	200 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market confined to Denmark, Ireland and the United Kingdom
8. Intervention agency	United Kingdom
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms (*)
11. Supplementary markings on the packaging	'LECHE EN POLVO DESCREMADA CON VITAMINAS A Y D / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA A HONDURAS PARA DISTRIBUCIÓN GRATUITA'
12. Shipment period	Before 31 January 1986
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the United Kingdom intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (*)

Description of the lot	B
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	ICRC
3. Country of destination	Nicaragua
4. Stage and place of delivery	cif Corinto
5. Representative of the recipient ⁽³⁾	—
6. Total quantity	100 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market confined to Denmark, Ireland and the United Kingdom
8. Intervention agency	Irish
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms in accordance with point 4.2 of Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
11. Supplementary markings on the packaging	a red cross 10 × 10 cm and: 'NIC-137 / ACCIÓN DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA / CORINTO'
12. Shipment period	Before 31 January 1986
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Irish intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾

Description of the lot	C	D
1. Programme :	1985	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85	
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985	
2. Recipient	WFP	
3. Country of destination	Jordan	Syria
4. Stage and place of delivery	fob	
5. Representative of the recipient (?) (?)	—	
6. Total quantity	51 tonnes	100 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market	
8. Intervention agency	French	
9. Specific characteristics	Annex I B of Regulation (EEC) No 1354/83	
10. Packaging	25 kilograms	
11. Supplementary markings on the packaging	'JORDAN 2108 P2 /	'SYRIA 2511 P1 /
	ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME /	
	AQABA'	LATTAKIA'
12. Shipment period	Before 31 January 1986	
13. Closing date for the submission of tenders	—	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :		
(a) shipment period	—	
(b) closing date for the submission of tenders	—	
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the French intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (*)	

Description of the lot	E
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Uganda
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	754 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency	—
9. Specific characteristics	Annex I B of Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'UGANDA 2443 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / MOMBASA IN TRANSIT TO UGANDA'
12. Shipment period	Before 28 February 1986
13. Closing date for the submission of tenders	13 January 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 March 1986
(b) closing date for the submission of tenders	27 January 1986
15. Miscellaneous	(*)

Description of the lot	F
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Syria
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	880 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	Entry into intervention stock after 1 July 1985
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'SYRIA 2352 P1 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / LATTAKIA'
12. Shipment period	Before 28 February 1986
13. Closing date for the submission of tenders	13 January 1986
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 March 1986
(b) closing date for the submission of tenders	27 January 1986
15. Miscellaneous	(*)

Description of the lot	G	H
1. Programme :	1985	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85	
(b) purpose	Commission Decision of 9 July 1985	
2. Recipient	} Comores	
3. Country of destination		
4. Stage and place of delivery	cif Moroni (Grande Comores)	cif Mutsamudu (Anjouan)
5. Representative of the recipient	Said Ahmed Said Ali, Ministre des Finances et du Budget — Moroni (tel : 2727)	
6. Total quantity	60 tonnes	40 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market	
8. Intervention agency	Belgian	
9. Specific characteristics	Annex I B of Regulation (EEC) No 1354/83	
10. Packaging	25 kilograms	
11. Supplementary markings on the packaging	'A LA RFI DES COMORES'	
12. Shipment period	Before 15 February 1986	
13. Closing date for the submission of tenders	—	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :		
(a) shipment period	—	
(b) closing date for the submission of tenders	—	
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (*)	

Description of the lot	I
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾ 6. Total quantity 7. Origin of the skimmed-milk powder 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1985 Council Regulation (EEC) No 457/85 Commission Decision of 6 May 1985 WFP Egypt fob — 667 tonnes Intervention stock German Entry into intervention stock after 1 July 1985 25 kilograms 'EGYPT' 0249900 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ALEXANDRIA' Before 28 February 1986 13 January 1986 Before 15 March 1986 27 January 1986 (')

Description of the lot	K
1. Programme :	1985
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85
(b) purpose	Commission Decision of 23 July 1985
2. Recipient	Direction General Fisheries — Namibe
3. Country of destination	Angola
4. Stage and place of delivery	cif Namibe
5. Representative of the recipient	Mr Nelson de Figueiredo, Director General of Fisheries of Namibe — Edipesca — Caixa Postal 656 — Namibe — Angola (tel. : 61 910 / 60 290 / 62 215 / 60 100)
6. Total quantity	200 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	Entry into intervention stock after 1 July 1985
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'LEITE EM PÓ / DOM DA COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEIA'
12. Shipment period	Before 15 January 1986
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (6)

Description of the lot	L	M
1. Programme :	1985	
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 457/85	
(b) purpose	Commission Decision of 6 May 1985	
2. Recipient	UNHCR	
3. Country of destination	Ethiopia	
4. Stage and place of delivery	cif Djibouti	
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	Attn Mr Jambor	
6. Total quantity	300 tonnes	100 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market	
8. Intervention agency	Dutch	
9. Specific characteristics	Annex I B of Regulation (EEC) No 1354/83	
10. Packaging	25 kilograms	
11. Supplementary markings on the packaging	'84 / 85 / EP / ETH / EM / 1 / RET / '85 / AP / ETH / LS / 4 / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR / ASSIS- TANCE PROGRAMME IN ETHIOPIA / FOR FREE DISTRIBUTION / DJIBOUTI'	
12. Shipment period	Before 31 January 1986	
13. Closing date for the submission of tenders	—	
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :		
(a) shipment period	—	
(b) closing date for the submission of tenders	—	
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Dutch intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾	

Description of the lot	N
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾ 6. Total quantity 7. Origin of the skimmed-milk powder 8. Intervention agency 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1985 Council Regulation (EEC) No 457/85 Commission Decision of 6 May 1985 WFP Yemen A.R. fob — 310 tonnes Community market Danish Annex I B of Regulation (EEC) No 1354/83 25 kilograms 'YEMEN AR 0269400 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME' Before 31 January 1986 — — — The costs of supply are determined by the Danish intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (*)

Notes :

- (¹) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.
 - (²) See the list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.
 - (³) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible in order to ascertain which shipping documents are required.
 - (⁴) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
 - (⁵) Shipment to take place in containers of 20 ft.
Conditions : FCL/LCL — Shippers-count-load and stowage (cls).
 - (⁶) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :
Ambassade de la République Populaire d'Angola,
rue Franz Merjay 182,
B-1180 Bruxelles,
(tel. 344 49 80 — telex 62635 EMBRUX)
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3294/85

of 21 November 1985

amending Regulation (EEC) No 3433/81 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1796/81 as regards imports of preserved cultivated mushrooms originating in non-member countries and Regulation (EEC) No 1303/83 as regards the system of import licences for products processed from fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 396 (2) thereof,

Whereas Article 6 of Commission Regulation (EEC) No 3433/81⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3441/84⁽²⁾, and the second paragraph of Article 14 of Commission Regulation (EEC) No 1303/83⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 793/85⁽⁴⁾, require that certain entries and endorsements be made on import licences and advance fixing certificates, respectively, in the various official languages of the Community, as currently composed; whereas in readiness for the accession of Spain and Portugal to the European Communities, the Spanish and Portuguese versions of such entries and endorsements should also be included on the said licences and certificates;

Whereas pursuant to Article 2 (3) of the Treaty of Accession the institutions of the Community may adopt before accession the measures referred to in Article 396 of the Act,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 6 of Regulation (EEC) No 3433/81 is hereby replaced by the following:

Article 6

1. Import licences issued for quantities exceeding that laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 1796/81 shall bear one of the following entries in section 20a:

- "Opkrævning af tillægsbeløb — forordning (EØF) nr. 1796/81",
- "Zusatzbetrag zu erheben — Verordnung (EWG) Nr. 1796/81",
- "Συμπληρωματικό ποσό προς είσπραξη — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81",

- "Additional amount to be levied — Regulation (EEC) No 1796/81",
- "Montante suplementario a percibir — reglamento (CEE) n° 1796/81",
- "Montant supplémentaire à percevoir — règlement (CEE) n° 1796/81",
- "Importo supplementare da riscuotere — regolamento (CEE) n. 1796/81",
- "Extra bedrag te heffen — Verordening (EEG) nr. 1796/81",
- "Montante suplementar a cobrar — regulamento (CEE) n° 1796/81".

2. Import licences issued for products coming from Maghreb countries and from ACP States shall bear one of the following entries in section 20:

- "Tillægsbeløb opkræves ikke, hvis betingelserne i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1796/81 er opfyldt",
- "Der Zusatzbetrag ist nicht zu erheben, wenn die Voraussetzungen des Artikels 4 der Verordnung (EWG) Nr. 1796/81 erfüllt sind",
- "Το συμπληρωματικό ποσό δεν επιβάλλεται εάν τηρούνται οι διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1796/81",
- "Additional amount not applicable if the provisions of Article 4 of Regulation (EEC) No 1796/81 are complied with",
- "El montante suplementario no es aplicable si las disposiciones del artículo 4 del reglamento (CEE) n° 1796/81 son respetadas",
- "Le montant supplémentaire n'est pas applicable si les dispositions de l'article 4 du règlement (CEE) n° 1796/81 sont respectées",
- "L'importo supplementare non è applicabile se sono osservate le disposizioni dell'articolo 4 del regolamento (CEE) n. 1796/81",
- "Het extra bedrag is niet van toepassing wanneer de bepalingen van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1796/81 worden nageleefd",
- "O montante suplementar não é aplicável se forem respeitadas as disposições do artigo 4º do regulamento (CEE) n° 1796/81".

⁽¹⁾ OJ No L 346, 2. 12. 1981, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 318, 7. 12. 1984, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 138, 27. 5. 1983, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 28. 3. 1985, p. 43.

Article 2

The second paragraph of Article 14 of Regulation (EEC) No 1303/83 is hereby replaced by the following:

'Section 20a of the certificate in the case of imports and section 18a of the certificate in the case of exports shall contain one of the following endorsements:

- "Tolerance for densitet på 0,03",
- "Toleranzdichte 0,03",
- "Ανοχή πυκνότητας 0,03",
- "Density tolerance of 0,03",

- "Densidad tolerada de 0,03",
- "Tolérance densité de 0,03",
- "Tolleranza densità 0,03",
- "Dichtheidstolerantie 0,03",
- "Tolerancia : densidade de 0,03".

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 March 1986 subject to the entry into force of the Treaty of Accession of Spain and Portugal.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3295/85

of 26 November 1985

suspending the application of certain provisions of Regulation (EEC) No 2729/81
as regards the payment of refunds in respect of milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular Articles 13 (3) and 17 (4) thereof,

Whereas Article 4 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2729/81 of 14 September 1982 laying down special rules implementing the system of import and export licences and the advance fixing of refunds in respect of milk and milk products ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 369/85 ⁽⁴⁾, requires presentation of an export licence indicating the country of destination or the special destination for exports of butter;

Whereas, in order to monitor very closely the trend in butter exports, Article 10 (3), (4) and (5) of Regulation (EEC) No 2729/81 provides that refunds for zone C 2 are applicable to exports only when made under cover of an export licence with advance fixing of the refund, that the destination shown on the export certificate for that products is compulsory and that, in order to ensure compliance with that destination, payment of part of the refund is dependent on the provision of proof that the product has arrived at the destination;

Whereas experience gained using this system has shown practical difficulties; whereas in certain third countries it is difficult to obtain the necessary documents to provide evidence of actual entry for consumption in those countries; whereas traders are disinclined to export towards such third countries in consequence;

Whereas, in addition, knowledge of the actual destination of the quantities of butter exported is of no importance at

present owing to the very slight demand in international trade, in particular from certain importing countries which have purchased substantial quantities in the past; whereas in these circumstances application of the provisions concerned should be suspended while maintaining, nevertheless, the obligation for the exporter to indicate the country of destination in the export licence;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The application of the provisions of Article 10 (3), (4) and (5) of Regulation (EEC) No 2729/81 is hereby suspended.

However, the obligation for licence applications and licences to show in section 13 the third country of destination or the special destination shall continue to apply.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 December 1985.

It shall apply to transactions for which the customs formalities referred to in Article 22 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 3183/80 ⁽⁵⁾ are completed from that date.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 272, 26. 9. 1981, p. 19.

⁽⁴⁾ OJ No L 44, 14. 2. 1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 338, 13.12. 1980, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3296/85

of 26 November 1985

amending Regulation (EEC) No 1726/84 determining the time limit for the entry
into storage of butter sold under Regulation (EEC) No 262/79

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (7)
thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of
15 July 1968 laying down general rules for intervention
on the market in milk and cream ⁽³⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 3521/83 ⁽⁴⁾, and in particular Article
7a thereof,Whereas under Article 1 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 3143/85 of 11 November 1985 on the sale at
reduced prices of intervention butter intended for direct
consumption in the form of concentrated butter ⁽⁵⁾, butter
put up for sale must have entered into storage before a
date to be determined; whereas that date should be fixed
in the light of available butter stocks in the Community;
whereas Commission Regulation (EEC) No 1726/84 ⁽⁶⁾
should be amended accordingly;Whereas the Management Committee for Milk and Milk
Products has not delivered an opinion within the time
limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*Regulation (EEC) No 1726/84 is hereby amended as
follows:

1. The words 'Regulation (EEC) No 262/79' in the title
are replaced by the words 'Regulations (EEC) No
262/79 and (EEC) No 3143/85'.
2. The following paragraph is added to Article 1:
'The butter referred to in Article 1 (1) of Commission
Regulation (EEC) No 3143/85 ^(*) must have entered
into storage before 1 July 1984.'

^(*) OJ No L 298, 12. 11. 1985, p. 9.*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 26 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1983, p. 4.⁽⁵⁾ OJ No L 298, 12. 11. 1985, p. 9.⁽⁶⁾ OJ No L 163, 21. 6. 1984, p. 28.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3297/85**of 25 November 1985****fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen were fixed by Regulation (EEC) No 2981/85 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2981/85 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen shall be as specified in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 286, 26. 10. 1985, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1985 fixing the import levies on live cattle and on beef and veal other than frozen ⁽¹⁾ for the period beginning 2 December 1985

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Yugoslavia ⁽²⁾	Austria/Sweden/ Switzerland	Other third countries
01.02 A II (a)	— Live weight —		
	56,110	26,237	127,931
	— Net weight —		
02.01 A II a) 1	106,609	49,851	243,069
02.01 A II a) 2	85,287	39,881	194,454
02.01 A II a) 3	127,931	59,820	291,683
02.01 A II a) 4 aa)	—	74,776	364,603
02.01 A II a) 4 bb)	—	85,533	417,054
02.06 C I a) 1	—	74,776	364,603
02.06 C I a) 2	—	85,533	417,054
16.02 B III b) 1 aa)	—	85,533	417,054

⁽¹⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

⁽²⁾ This levy is applicable only to products complying with the provisions of Regulation (EEC) No 1725/80 (OJ No L 170, 3. 7. 1980, p. 4).

(a) The levy which is to be applied to young male bovine animals, intended for fattening, of a live weight of 300 kg or less, imported under the conditions set out in Article 13 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968, and in the provisions adopted for its application, is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3298/85
of 25 November 1985
fixing the import levies on frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece ⁽²⁾, and in particular Article 12 (8) thereof,

Whereas the import levies on frozen beef and veal were fixed by Regulation (EEC) No 2982/85 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2982/85 to the quota-

tions and other information known to the Commission that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen beef and veal shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 286, 26. 10. 1985, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1985 fixing the import levies on frozen beef and veal ⁽¹⁾ for the period beginning 2 December 1985

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Levy
	— Net weight —
02.01 A II b) 1	230,091
02.01 A II b) 2	184,072 (a)
02.01 A II b) 3	287,614
02.01 A II b) 4 aa)	345,136
02.01 A II b) 4 bb) 11	287,614 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 22 (b)	287,614 (a)
02.01 A II b) 4 bb) 33	395,756 (a)

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories.

(a) Where products are imported under the conditions set out in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in provisions adopted for its application, the levy is totally or partially suspended in accordance with those provisions.

(b) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3299/85**of 25 November 1985****fixing the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat
other than frozen meat**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1312/85 ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat were fixed by Regulation (EEC) No 2983/85 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2983/85 to the quotations and other information known to the Commission

that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on live sheep and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 286, 26. 10. 1985, p. 18.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 25 November 1985 fixing the import levies on live sheep
and goats and on sheepmeat and goatmeat other than frozen meat**

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 36 from 2 to 8 December 1985	Week No 37 from 9 to 15 December 1985	Week No 38 from 16 to 22 December 1985	Week No 39 from 23 to 29 December 1985	Week No 40 from 30 December 1985 to 5 January 1986
01.04 B	69,532 ⁽¹⁾	73,127 ⁽¹⁾	76,610 ⁽¹⁾	80,149 ⁽¹⁾	83,853 ⁽¹⁾
02.01 A IV a) 1	147,940 ⁽²⁾	155,590 ⁽²⁾	163,000 ⁽²⁾	170,530 ⁽²⁾	178,410 ⁽²⁾
2	103,558 ⁽²⁾	108,913 ⁽²⁾	114,100 ⁽²⁾	119,371 ⁽²⁾	124,887 ⁽²⁾
3	162,734 ⁽²⁾	171,149 ⁽²⁾	179,300 ⁽²⁾	187,583 ⁽²⁾	196,251 ⁽²⁾
4	192,322 ⁽²⁾	202,267 ⁽²⁾	211,900 ⁽²⁾	221,689 ⁽²⁾	231,933 ⁽²⁾
5 aa)	192,322 ⁽²⁾	202,267 ⁽²⁾	211,900 ⁽²⁾	221,689 ⁽²⁾	231,933 ⁽²⁾
bb)	269,251 ⁽²⁾	283,174 ⁽²⁾	296,660 ⁽²⁾	310,365 ⁽²⁾	324,706 ⁽²⁾
02.06 C II a) 1	192,322 ⁽²⁾	202,267 ⁽²⁾	211,900 ⁽²⁾	221,689 ⁽²⁾	231,933 ⁽²⁾
2	269,251 ⁽²⁾	283,174 ⁽²⁾	296,660 ⁽²⁾	310,365 ⁽²⁾	324,706 ⁽²⁾

⁽¹⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 3658/84 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽²⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3658/84 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

⁽³⁾ The levy applicable is limited in the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3300/85
of 25 November 1985
fixing the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1312/85 ⁽²⁾, and in particular the first paragraph of Article 11 thereof,

Whereas the import levies on frozen sheepmeat and goatmeat were fixed by Regulation (EEC) No 2984/85 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2984/85 to the quotations and other information known to the Commission

that the levies should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on frozen sheepmeat and goatmeat shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 286, 26. 10. 1985, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 November 1985 fixing the import levies on frozen
sheepmeat and goatmeat

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Week No 36 from 2 to 8 December 1985 ⁽¹⁾	Week No 37 from 9 to 15 December 1985 ⁽¹⁾	Week No 38 from 16 to 22 December 1985 ⁽¹⁾	Week No 39 from 23 to 29 December 1985 ⁽¹⁾	Week No 40 from 30 December 1985 to 5 January 1986 ⁽¹⁾
02.01 A IV b) 1	111,205	116,943	122,500	128,148	134,058
2	77,844	81,860	85,750	89,704	93,841
3	122,326	128,637	134,750	140,963	147,464
4	144,567	152,026	159,250	166,592	174,275
5 aa)	144,567	152,026	159,250	166,592	174,275
bb)	202,393	212,836	222,950	233,229	243,986

⁽¹⁾ The levy applicable is limited to the amount bound under GATT or in the conditions laid down in Council Regulations (EEC) No 1985/82, (EEC) No 3658/84 and (EEC) No 486/85 and Commission Regulation (EEC) No 19/82.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3301/85

of 26 November 1985

opening a standing invitation to tender for the export of 120 000 tonnes of bread-making wheat held at Ghent by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Article 2

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1806/85⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 21 November 1985 France notified the Commission that it wished to put up for sale for export to third countries 120 000 tonnes of bread-making wheat held by its intervention agency at Ghent; whereas it is possible to accede to that request by opening a tender;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 120 000 tonnes of bread-making wheat held by it.

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 120 000 tonnes of bread-making wheat to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 120 000 tonnes of bread-making wheat are stored are listed in Annex I hereto.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the second month following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 11 December 1985 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the last partial invitation to tender shall expire on 26 March 1986 at 1 p.m. (Brussels time).

3. The tenders shall be lodged with the French intervention agency.

4. By way of derogation from the second subparagraph of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 1836/82, the price increases or reductions applied are those fixed by Commission Regulation (EEC) No 1570/77⁽⁶⁾.

Article 5

The French intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II hereto.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 73.

⁽⁶⁾ OJ No L 174, 14. 7. 1977, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Ghent (Belgium)	120 000

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 120 000 bread-making wheat held by the French intervention agency

(Regulation (EEC) No 3301/85)

1	2	3	4	5	6	7
Number of tenderer	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne)	Price increases (+) or reduction (—) (ECU/tonne)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3302/85
of 26 November 1985

repealing Regulation (EEC) No 3266/85 re-establishing the levying of customs duties applicable to ethylene glycol falling within subheading 29.04 C ex I, originating in Saudi Arabia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3562/84 of 18 December 1984 applying generalized preferences for 1985 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3266/85⁽²⁾ re-established, as from 25 November 1985, the levying of customs duties applicable to ethylene glycol falling within subheading 29.04 C ex I, originating in Saudi Arabia, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3562/84 apply;

Whereas the Commission's Regulation is issued by error;

Whereas it is therefore desirable to repeal Regulation (EEC) No 3266/85 with effect from 25 November 1985,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3266/85 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 25 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1985.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 338, 27. 12. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 311, 22. 11. 1985, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3303/85

of 26 November 1985

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas the 1985/86 marketing year for cereals other than durum wheat begins on 1 August 1985; whereas the Council has not, to date, adopted prices for these products for the 1985/86 marketing year; whereas the Commission, in compliance with the tasks entrusted to it by the Treaty, is obliged to adopt the precautionary measures essential to ensure continuity of operation of the common agricultural policy in the cereals sector;

Whereas, in order to ensure continuity of operation of the import arrangements for cereals, the prices set in Article 2 of Regulation (EEC) No 2124/85⁽⁷⁾, should be used for calculation of the levies on processed products; whereas these prices will be adjusted, beginning on 1 September 1985, by amounts equal to the monthly increases fixed by Regulation (EEC) No 1020/84;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁹⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3,02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Regulation (EEC) No 1921/75⁽¹⁰⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹¹⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1499/85⁽¹³⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arran-

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.
⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
⁽⁶⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1985, p. 31.
⁽⁸⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.
⁽⁹⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.
⁽¹¹⁾ OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.
⁽¹²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.
⁽¹³⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 24.

gements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2903/85 ⁽²⁾;

Whereas, in respect of products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, Council Regulation (EEC) No 604/83 of 14 March 1983 on the import system applicable in 1983 to 1986 to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾ lays down the terms on which the import levy may be charged at 6 % *ad valorem* and provides for the Common Customs Tariff to be amended accordingly;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84 ⁽⁵⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1983, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1985 fixing the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	127,43 ⁽¹⁾	125,62 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	130,45 ⁽¹⁾	125,62 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	235,41	229,37
11.01 D ⁽²⁾	199,61	193,57
11.01 E I ⁽²⁾	194,97	188,93
11.01 E II ⁽²⁾	110,08	107,06
11.01 F ⁽²⁾	134,59	131,57
11.01 G ⁽²⁾	124,23	121,21
11.02 A II ⁽²⁾	212,59	206,55
11.02 A III ⁽²⁾	235,41	229,37
11.02 A IV ⁽²⁾	199,61	193,57
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	160,03	153,99
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	194,97	188,93
11.02 A V b) ⁽²⁾	110,08	107,06
11.02 A VI ⁽²⁾	134,59	131,57
11.02 A VII ⁽²⁾	124,23	121,21
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	206,91	203,89
11.02 B I a) 2 aa)	112,71	109,69
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	196,59	193,57
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	206,91	203,89
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	196,59	193,57
11.02 B II a) ⁽²⁾	172,36	169,34
11.02 B II b) ⁽²⁾	155,64	152,62
11.02 B II c) ⁽²⁾	170,96	167,94
11.02 B II d) ⁽²⁾	193,15	190,13
11.02 C I ⁽²⁾	206,73	203,71
11.02 C II ⁽²⁾	186,62	183,60
11.02 C III ⁽²⁾	324,62	318,58
11.02 C IV ⁽²⁾	175,08	172,06
11.02 C V ⁽²⁾	170,96	167,94
11.02 C VI ⁽²⁾	193,15	190,13
11.02 D I ⁽²⁾	132,89	129,87
11.02 D II ⁽²⁾	120,07	117,05
11.02 D III ⁽²⁾	133,00	129,98
11.02 D IV ⁽²⁾	112,71	109,69
11.02 D V ⁽²⁾	110,08	107,06
11.02 D VI ⁽²⁾	124,23	121,21
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	133,00	129,98
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	112,71	109,69
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	260,90	254,86
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	221,12	215,08
11.02 E II a) ⁽²⁾	235,22	229,18
11.02 E II b) ⁽²⁾	212,59	206,55
11.02 E II c) ⁽²⁾	194,97	188,93
11.02 E II d) 1 ⁽²⁾	229,46	223,42
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	219,93	213,89
11.02 F I ⁽²⁾	235,22	229,18
11.02 F II ⁽²⁾	212,59	206,55
11.02 F III ⁽²⁾	235,41	229,37
11.02 F IV ⁽²⁾	199,61	193,57

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F V ⁽²⁾	194,97	188,93
11.02 F VI ⁽²⁾	134,59	131,57
11.02 F VII ⁽²⁾	124,23	121,21
11.02 G I	101,53	95,49
11.02 G II	84,76	78,72
11.04 C I	130,45	123,80 ⁽³⁾
11.04 C II a)	158,29	134,11 ⁽³⁾
11.04 C II b)	189,54	165,36 ⁽³⁾
11.07 A I a)	237,51	226,63
11.07 A I b)	180,22	169,34
11.07 A II a)	237,71 ⁽⁴⁾	226,83
11.07 A II b)	180,36	169,48
11.07 B	208,40 ⁽⁴⁾	197,52
11.08 A I	158,29	137,74
11.08 A II	183,15	152,32
11.08 A III	239,52	218,97
11.08 A IV	158,29	137,74
11.08 A V	158,29	68,87 ⁽⁵⁾
11.09	579,46	398,12
17.02 B II a) ⁽²⁾	276,38	179,66
17.02 B II b) ⁽²⁾	204,23	137,74
17.02 F II a)	284,93	188,21
17.02 F II b)	197,38	130,89
21.07 F II	204,23	137,74
23.02 A I a)	56,36	50,36
23.02 A I b)	113,91	107,91
23.02 A II a)	56,36	50,36
23.02 A II b)	113,91	107,91
23.03 A I	352,44	171,10

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3304/85**of 26 November 1985****fixing the import levies on compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) (No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾), as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the 1985/86 marketing year for cereals other than durum wheat begins on 1 August 1985; whereas the Council has not, to date, adopted prices for these products for the 1985/86 marketing year; whereas the Commission, in compliance with the tasks entrusted to it by the Treaty, is obliged to adopt the precautionary measures essential to ensure continuity of operation of the common agricultural policy in the cereals sector;

Whereas, in order to ensure continuity of operation of the import arrangements for cereals, the prices set in Article 2 of Regulation (EEC) No 2124/85⁽⁵⁾, should be used for calculation of the levies on processed products; whereas these prices will be adjusted, beginning on 1 September 1985, by amounts equal to the monthly increases fixed by Regulation (EEC) No 1020/84;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements

applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2903/85⁽⁷⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Council Regulation (EEC) No 974/71⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 December 1985.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1985, p. 31.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 279, 19. 10. 1985, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 26 November 1985 fixing the import levies on compound feedingstuffs

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	(ECU/tonne)	
		Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup:		
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch:		
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	27,67	16,79
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	748,42	737,54
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	63,36	52,48
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	784,11	773,23
	Containing more than 30 % by weight of starch:		
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	115,84	104,96
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	836,59	825,71

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3305/85

of 26 November 1985

abolishing the countervailing charge on apples originating in Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3222/85 of 15 November 1985⁽³⁾ introduced a countervailing charge on apples originating in Portugal;

Whereas for this product originating in Portugal there were no prices for six consecutive working days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation

(EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of apples originating in Portugal can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3222/85 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 27 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 303, 16. 11. 1985, p. 46.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3306/85**of 26 November 1985****fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1312/85⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 4 November 1985, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80

and in Article 4 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving region 5 of the aforesaid Member State during the week beginning 4 November 1985, shall be set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 4 November 1985 the level of the premium shall be equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of region 5 during the week beginning 4 November 1985, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 4 November 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 4 November 1985

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	90,218 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight (¹)

(¹) Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
4 November 1985

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	Live weight
		42,402
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	90,218
	2. Short forequarters	63,153
	3. Chines and/or best ends	99,240
	4. Legs	117,283
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	117,283
02.01 A IV b)	bb) Boned or boneless	164,197
	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	67,664
	2. Short forequarters	47,365
	3. Chines and/or best ends	74,430
	4. Legs	87,963
	5. Other :	
02.06 C II a)	aa) Unboned (bone-in)	87,963
	bb) Boned or boneless	123,148
	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	1. Unboned (bone-in)	117,283
	2. Boned or boneless	164,197
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	117,283
	— boned or boneless	164,197

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 8 November 1985

amending Decision 83/218/EEC as regards the list of establishments in Romania approved for the purposes of importing fresh meat into the Community

(85/512/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals, swine and fresh meat from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 83/91/EEC⁽²⁾, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1)(a) and (b) thereof,

Having regard to Council Directive 77/96/EEC of 21 December 1976 on the examination for trichinae (*trichinella spiralis*) upon importation from third countries of fresh meat derived from domestic swine⁽³⁾, as last amended by Directive 84/319/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas a list of establishments in Romania, approved for the purposes of the importation of fresh meat into the Community, was drawn up initially by Commission Decision 83/218/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Commission Decision 85/94/EEC⁽⁶⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive 72/462/EEC and Article 3(1) of Commission Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot inspections to be carried out in respect of the importation of bovine animals, swine and fresh meat from non-

member countries⁽⁷⁾ has revealed that the level of hygiene of certain establishments has altered since the last inspection;

Whereas the list of establishments should, therefore, be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 83/218/EEC shall be replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 67.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1984, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 121, 7. 5. 1983, p. 23.

⁽⁶⁾ OJ No L 33, 6. 2. 1985, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE
AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT

A. Slaughterhouses and cutting plants

2	Industria carnii Bacau	Bacau
11	Industria carnii Turnu Severin	Turnu Severin
60	Industria carnii Alexandria	Alexandria
61 ⁽¹⁾	Industria carnii Buzau	Buzau

⁽¹⁾ Offal excluded.

B. Cutting premises

A-15	Interprinderea de preparate si conserva din carne	Bucuresti
23	Frigorifer Sibiu	Sibiu
30	Antrepozitul Frigorific Timisoara	Timisoara
42	Fabrica de conserve carne, semiconserve, Frigorifer Suceava	Suceava
83	Antrepozitul Frigorific Piatra Neamt	Piatra Neamt

II. PIGMEAT ⁽¹⁾

A. Slaughterhouses and cutting plants

2 T	Industria carnii Bacau	Bacau
8 T	Abatorul Iasi	Tomesti
11 T	Industria carnii Turnu Severin	Turnu Severin
60 T	Industria carnii Alexandria	Alexandria
61 T	Industria carnii Buzau	Buzau

⁽¹⁾ The establishments with the indication "T" are authorized, within the meaning of Article 4 of Directive 77/96/EEC, to perform the examination for detection of trichinae provided for in Article 2 of the aforementioned Directive.

B. Cutting premises

A-15	Interprinderea de preparate si conserva din carne	Bucuresti
23	Frigorifer Sibiu	Sibiu
30	Antrepozitul Frigorific Timisoara	Timisoara
42	Fabrica de conserve carne, semiconserve, Frigorifer Suceava	Suceava
83	Antrepozitul Frigorific Piatra Neamt	Piatra Neamt

III. HORSEMEAT

Slaughterhouse and cutting premises

2	Industria carnii Bacau	Bacau
---	------------------------	-------

**LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH MEAT MAY BE INTRODUCED INTO
THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE DATE STATED**

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT**A. Slaughterhouse and cutting premises**

37 ⁽¹⁾	Industria carnii Galati	Galati
-------------------	-------------------------	--------

B. Slaughterhouse

48 ⁽¹⁾	Industria carnii Craiova	Craiova
-------------------	--------------------------	---------

⁽¹⁾ Until 31 May 1986.**II. PIGMEAT ⁽¹⁾****A. Slaughterhouses and cutting premises**

37 T ⁽²⁾	Industria carnii Galati	Galati
---------------------	-------------------------	--------

B. Slaughterhouse

10 T ⁽²⁾	Industria carnii Mures	Tirgu-Mures
---------------------	------------------------	-------------

⁽¹⁾ The establishments with the indication "T" are authorized, within the meaning of Article 4 of Directive 77/96/EEC, to perform the examination for detection of trichinae provided for in Article 2 of the aforementioned Directive.

⁽²⁾ Until 31 May 1986.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1985

repealing Decision 84/10/EEC concerning certain protective measures against classical swine fever as regards fresh pigmeat

(85/513/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/461/EEC of 12 December 1972 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat ⁽¹⁾, as last amended by Directive 85/322/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 8 thereof,Whereas, following the outbreak of classical swine fever which occurred successively in certain areas of the Community, on 10 January 1984 the Council adopted Decision 84/10/EEC concerning protective measures against classical swine fever as regards fresh pigmeat ⁽³⁾;

Whereas, since then the development of the disease has required several alterations to the extent of the area in which the measures are applied in intra-Community trade in fresh meat;

Whereas, due to the favourable developments of the disease situation the restrictive measures previously applied may be repealed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 84/10/EEC is hereby repealed.

Article 2

The Member States shall amend the measures they apply to trade so that they comply with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12., 1972, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 168, 28. 6. 1985, p. 41.⁽³⁾ OJ No L 11, 14. 1. 1984, p. 33.

COMMISSION DECISION

of 14 November 1985

amending for the tenth time Decision 85/163/EEC on certain protective measures against foot-and-mouth disease in Italy

(85/514/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine ⁽¹⁾, as last amended by Directive 85/320/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Directive 72/461/EEC of 12 December 1972 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat ⁽³⁾, as last amended by Directive 85/322/EEC ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to Council Directive 80/215/EEC of 22 January 1980 on health problems affecting intra-Community trade in meat products ⁽⁵⁾, as last amended by Directive 85/321/EEC ⁽⁶⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas an outbreak of foot-and-mouth disease has occurred in Italy; whereas that outbreak is such as to constitute a danger to the livestock of the other Member States owing to the large volume of trade both in animals and fresh meat and in certain meat-based products;

Whereas, following that outbreak of foot-and-mouth disease the Commission adopted several Decisions, particularly 85/163/EEC of 6 february 1985 on certain protective measures against foot-and-mouth disease in Italy ⁽⁷⁾;

Whereas the outbreaks have, as a result of the measures introduced and the action taken by the Italian authorities, in particular as regards vaccination against foot-and-mouth disease, been confined to certain parts of Italy's territory;

Whereas it seems necessary to amend the scope of the restrictive measures to take account of the development of

the disease and of measures carried out locally by the Italian authorities;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Commission Decision 85/163/EEC is amended as follows:

1. In Article 1 (2), '28 October 1985' is replaced by '14 November 1985'.
2. In Article 2 (3), '28 October 1985' is replaced by '14 November 1985'.
3. In Article 3 (3), '28 October 1985' is replaced by '14 November 1985'.
4. The Annex is replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

The Member States shall amend the measures which they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision three days after its notification. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 14 November 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 168, 28. 6. 1985, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 28. 6. 1985, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 28. 6. 1985, p. 39.

⁽⁷⁾ OJ No L 63, 2. 2. 1985 p. 23.

ANNEX

1. Parts of the territory which are the subject of restrictions on the trade in live animals :
 - the provinces of Avellino, Bari, Catanzaro, Ferrara, Firenze, Pistoia, Trento and Verona ;
 - any other part of the territory situated within a radius of 10 kilometres around any outbreak of foot-and-mouth disease recorded after 1 June 1985.
 2. Parts of the territory which are the subject of restrictions on the trade in fresh meat and meat products :
 - any part of the territory situated within a radius of 10 kilometres around any outbreak of foot-and-mouth disease recorded after 1 October 1985.
-

COMMISSION DECISION

of 22 November 1985

concerning applications submitted by Nellen & Quack GmbH & Co KG, Gronau, for refund of anti-dumping duties collected on certain imports of cotton yarn originating in Turkey

(Only the German text is authentic)

(85/515/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2176/84 of 23 July 1984 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas :

A. Procedure

1. On 3 December 1981 the Commission, by Regulation (EEC) No 3453/81⁽²⁾, imposed a provisional anti-dumping duty of 16 % on certain cotton yarn originating in Turkey; on 3 April 1982, by Council Regulation (EEC) No 789/82⁽³⁾, a definitive anti-dumping duty of 12 % was imposed on the product concerned and the amounts secured by way of provisional duty from 1 January 1982 pursuant to Regulation (EEC) No 3453/81 were definitively collected up to the amount of the definitive duty.
2. On 30 July 1982, an arrangement was agreed upon between the Commission, on the one hand, and the Turkish Government and the Turkish Textile Exporters' Association, on the other. Under the terms of this arrangement the Turkish authorities and exporters agreed to raise the prices for exports of cotton yarn to the Community to specified levels (hereinafter called 'the arrangement prices'). The arrangement also provided for the periodic updating of these prices to take account of changes in raw cotton prices in Turkey which would have corresponding effects on prices of cotton yarn in Turkey. The initial arrangement prices were equivalent to the normal values definitively determined in Regulation (EEC) No 789/82 and, consequently, eliminated the dumping margin as finally established. Because of this arrangement it was decided that it was no longer necessary to levy an anti-dumping duty. The definitive duty was therefore cancelled by Council Regulation (EEC) No

2306/82⁽⁴⁾. Regulation (EEC) No 789/82, however, continued to apply for those goods which had already been introduced into the customs territory of the Community but not yet released into free circulation.

3. Between 1 April 1982 and 31 August 1983 Nellen & Quack GmbH & Co KG Gronau, an importer of cotton yarn from Turkey, submitted several applications to the authorities of the Federal Republic of Germany for refunds of amounts totalling ... DM⁽⁵⁾ which it had definitively paid in anti-dumping duties on its imports of cotton yarn from Turkey. The German authorities forwarded the applications to the Commission.
4. Following the submission by the applicant of further supporting evidence, the applications were examined by the Commission. The applicant was informed of the preliminary results of this examination and given an opportunity to comment on it. The comments made were taken into consideration prior to this Decision.
5. The Commission informed the Member States and gave its opinion on the matter. None of the Member States disagreed with the opinion of the Commission.

B. Arguments of the applicant

6. The applicant has based its applications on an allegation that the export prices concerned were equal to or higher than those applicable under the arrangement mentioned in paragraph 2 above.
7. The applicant also alleged that a certain number of the shipments involved in its applications were of low quality cotton yarn and that therefore lower export prices should be allowed for these shipments.
8. In addition, the applicant objected to the fact that export prices were established on the basis of the prices at which the goods were sold by the Turkish exporters to intermediate buyers in a third country and not on the basis of the prices at which the goods were imported into the Community.

⁽⁴⁾ OJ No L 246, 21. 8. 1982, p. 14.

⁽⁵⁾ In the published version of the Decision, some figures have hereinafter been omitted, pursuant to the provisions of Article 8 of Regulation (EEC) No 2176/84 concerning non-disclosure of business secrets.

⁽¹⁾ OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 347, 3. 12. 1981, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 90, 3. 4. 1982, p. 1.

C. Admissibility

9. The applications are admissible since they were introduced in conformity with the relevant provisions of the Community's anti-dumping legislation, in particular the time limits.

D. Merits of the claim

10. In considering the validity of the applicant's applications, the Commission has used as normal values the arrangement prices (paragraph 2 above), with appropriate reductions for low quality cotton yarn applicable at the time the goods concerned were released into free circulation in the Community. For goods released until 28 August 1982 the original arrangement prices were used and for goods released after that date updated arrangement prices were used. The Commission took the date on which the goods were released into free circulation in the Community as the basis for deciding which of these two values (original or updated arrangement prices) was appropriate. It is on that date that the obligation to pay the duty is incurred and the importer becomes eligible to claim a refund and, consequently, it is the price applicable on that date that has to be taken into account.
11. For the goods released into free circulation up to 28 August 1982 the Commission considered the use of the original arrangement prices as normal values appropriate as these prices were equivalent to the normal values established by the Commission during its anti-dumping investigation in Turkey and, consequently, to those definitively determined in Regulation (EEC) No 789/82. The use of updated normal values for those goods released into free circulation after 28 August 1982 is also considered appropriate as the arrangement contained a provision for the updating of the arrangement prices in accordance with significant movements in the price of raw cotton in the 'A' index on the Liverpool Exchange as published in *Cotton Outlook*. This index monitors the prices of raw cotton in the major growing countries including Turkey and was considered by the Commission and the Turkish authorities and exporters as an accurate reflection of movements in the prices of raw cotton in Turkey. Therefore, the original arrangement prices were increased by 7,5 % with effect for goods released into free circulation after 28 August 1982. The revised prices were further revised downwards by 5,2 % with effect from 20 October 1982. In this respect it should be noted that each revision of the arrangement prices only took place after full consultations between the Commission and the Turkish authorities and exporters to obtain agreement that a significant change had occurred in the abovementioned Liverpool Index and that the arrangement prices should be revised accordingly. Therefore for this refund claim the Commission updated the normal values in accordance with the changes in the arrangement prices.
12. The Commission has rejected the applicant's claim, mentioned in paragraph 8 above, that the appropriate prices to be compared with the normal values are those at which the goods were imported into the Community. This is because Article 2 (9) of Regulation (EEC) No 2176/84 states that for the purpose of a fair comparison the normal value and the export price shall be on a comparable basis and should be compared at the same level of trade, preferably at the ex-factory level. In this respect the prices at which the goods in question were imported into the Community include the costs and profit of an intermediate buyer in a third country and therefore cannot be compared with the normal values mentioned in paragraph 10 above, as these normal values are fob Turkey prices and do not include costs and profits of an intermediate buyer in a third country. To achieve the comparable basis required under the abovementioned Article the Commission considers that it is necessary to use the prices charged by the Turkish exporter to the intermediate buyer in the third country.
13. In considering the merits of these applications the Commission has disregarded claims with regard to shipments which were paid for by non-guaranteed trade arrears (debts owed by the Turkish State to foreign creditors) because the applicant failed to provide any information on the effects of this method of payment on the transactions concerned. The applicant did not contest this.
14. A comparison of the normal values mentioned in paragraph 11 above with the export prices mentioned in paragraph 12 above shows that the applicant's claim is only partly justified.

E. Amount of refund

15. The amount to be refunded should be equal to the amount by which the duty collected exceeded the difference between the normal values referred to in paragraph 11 above and the export prices referred to in paragraph 12 above. The total difference for the shipments in question amounts to ... DM,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 3

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany and Nellen & Quack GmbH & Co KG, Gronau.

Article 1

The refund applications submitted by Nellen & Quack GmbH & Co KG, Gronau, between 1 April 1982 and 31 August 1983 are hereby granted as to DM and rejected as to the remainder.

Done at Brussels, 22 November 1985.

Article 2

The amount set out in Article 1 shall be refunded by the authorities of the Federal Republic of Germany.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission
